



# redback

## GRÄSKLIPPARE E142C

HN 12365

### Bruksanvisning



**Läs bruksanvisningen noga innan gräsklipparen används.  
Spara bruksanvisningen för framtida bruk.**

**Översättning av originalbruksanvisningen.**

## **Innehåll**

<b>Använda symboler i bruksanvisningen .....</b>	<b>2</b>
<b>Symboler på gräsklipparen.....</b>	<b>2</b>
<b>Säkerhetsanvisningar.....</b>	<b>3</b>
<b>Gräsklipparens huvuddelar .....</b>	<b>7</b>
<b>Användning .....</b>	<b>7</b>
<b>Tips för skötsel av gräsmattor.....</b>	<b>10</b>
<b>Underhåll och skötsel.....</b>	<b>10</b>
<b>Bortskaffande.....</b>	<b>12</b>
<b>Reklamationsrätt.....</b>	<b>12</b>

## ANVÄNDA SYMBOLER I BRUKSANVISNINGEN



När denna symbol används i bruksanvisningen kan det innebära flera saker:

### Varning!

Om instruktionerna inte följs kan det innebära dödsfall eller svåra personskador.

### Försiktig!

Detta är en potentiellt farlig situation. Följs instruktionerna inte kan det innebära personskador eller egendomsskador.

### OBS!

Instruktionerna innehåller viktig information.

## SYMBOLER PÅ GRÄSKLIPPAREN



Allmän säkerhetsvarning!



Läs bruksanvisningen innan gräsklipparen används.



Ta ut säkerhetsnyckeln innan något arbete på maskinen utförs och när maskinen inte används.



Håll kringstående personer på avstånd från arbetsområdet! Ha alltid gott om avstånd till klipparen när den används.



Uppslängda föremål från roterande delar kan leda till allvarliga skador.



Varning! Vassa, skärande delar. Håll händer och fötter borta. Gräsklipparen får inte användas utan säkerhetssköld och gräsuppsamlare.



Skydda klipparen mot regn och lämna inte klipparen utomhus om det regnar.



Garanterat ljudeffektnivå är 96 dB(A).



Anvisningar om bortskaffande.



Likströmsspänning

## SÄKERHETSANVISNINGAR



### VARNING!

Läs bruksanvisningen innan gräsklipparen används. Den är avsedd för att säkerställa att klipparen används på rätt sätt och för att förhindra olyckor.

Denna klippare är inte avsedd för att användas av personer (inklusive barn) med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller med brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har instruerats i användning av klipparen av en person som ansvarar för deras säkerhet.

Tillåt aldrig barn eller personer som inte känner till bruksanvisningen att använda klipparen. Barn får inte leka med klipparen.

### **Avsiktlig användning**

Denna klippare är endast avsedd för att klippa gräs i privata trädgårdar i enlighet med beskrivningar och säkerhetsanvisningar i denna bruksanvisning.

All annan användning är inte lämplig. Felaktig användning av klipparen täcks inte av reklamationsrätten och tillverkaren kommer att frånsäga sig allt ansvar. Användaren ansvarar för alla skador på tredjeparter och skador på deras egendom.

Använd endast klipparen som den levereras av tillverkaren. Alla icke-auktoriserade ändringar frångår allt ansvar från tillverkaren vad gäller personskador och skador på egendom.

### **Allmänna säkerhetsvarningar**



### VARNING!

Läs och förstå alla säkerhetsvarningar. Om de inte följs kan det leda till elstötar, brand eller allvarliga personskador. Spara varningar för framtida bruk.

Beteckningen "elektriskt redskap" omfattar både ljusnätdrivna och batteridrivna redskap.

### **Säkerhet i arbetsområdet**

Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. Ett rörigt arbetsområde leder lätt till olyckor.

Använd inte ett elektriskt redskap i explosiva miljöer såsom i närvaro av brandfarliga vätskor, gaser eller damm.

Håll barn och kringstående borta från arbetsområdet när klipparen används. Störningar kan påverka din koncentration och påverka kontrollen av klipparen.

## **Elektrisk säkerhet**

Elektriska redskap måste matcha anslutningsstället. Modifiera aldrig stickkontakten. Använd inte adaptrar vid användning av redskap som kräver jord. Oförändrade stickkontakter och riktiga vägguttag minskar risken för olyckor och elstötar.

Undvik kroppskontakt med jordade ytor som t.ex. vattenrör, element och liknande. Om det tränger in vatten i redskapet kommer risken för elstötar att öka.

## **Personsäkerhet**

Var uppmärksam och se på vad du gör. Använd sunt förnuft när klipparen används.

Använd inte maskinen om du är trött eller om du är påverkad av alkohol, droger eller medicin. Ett ögonblicks ouppmärksamhet kan leda till allvarliga personskador.

Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon. Skyddsutrustning som dammskydd, halkfria skor, hjälm och hörselskydd används vid behov. Det kommer att minska risken för personskador.

Undvik oavsiktlig start av maskinen. Kontrollera att kontakten är i off-läge innan batteriet sätts i och när redskapet lyfts upp eller flyttas. Att bära på redskapet med fingret på startknappen leder lätt till olyckor.

Ta bort allt verktyg från redskapet innan det startas. Verktyg kan kastas upp från redskapet och leda till allvarliga olyckor.

Sträck dig inte längre än vad du når. Ha alltid bra balans och bra fotfäste då det ger bättre kontroll över redskapet i oväntade situationer.

Använd lämpliga kläder och inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från roterande delar. Löst sittande kläder och smycken kan fångas av de roterande delar.

Om redskap har delar avsedda för att samla ihop damm måste dessa ha monterats och använts då det kan minska skador med avseende på damm och smuts.

## **Skötsel av elektriska redskap**

Överbelasta inte redskapet. Använd rätt redskap för uppgiften. Rätt redskap utför arbetet bättre och säkrare.

Använd inte redskapet om kontakten inte fungerar. Om redskapets start/stopp-knapp inte fungerar är det farligt att använda och måste repareras.

Ta ut batteriet ur redskapet före alla justeringar, byten av tillbehör och före förvaring. Dessa säkerhetsåtgärder minskar risken för oavsiktlig start och olyckor.

Förvara redskapet utom räckhåll för barn och tillåt inte personer som inte känner redskapet att använda det. Elektriska redskap är farliga i händerna på otränade användare.

Underhåll redskapet. Kontrollera för böjda delar, delar som rör sig långsamt, skadade delar och allt som har inflytande på redskapets användning. Många olyckor orsakas av redskap som inte har underhållits.

Håll skärande och klippande delar vassa och rena. Korrekt underhållna redskap med vassa skärande och klippande delar har ingen tendens att klämma och kan lättare kontrolleras.

Använd redskapet enligt instruktionerna och ta hänsyn till arbetet som ska utföras. Användning av redskap till annat än vad det är avsedd för kan leda till farliga situationer.

## **Redskap med batterier och deras underhåll**

Ladda endast batterierna med den laddaren som angetts av redskapets tillverkare. En laddare som kan användas till en typ av batteri kan medföra brandfara om det används till en annan typ av batteri.

Använd endast den typ av batteri som angetts av redskapets tillverkare. Användning av andra typer av batterier kan medföra brandfara.

När batteriet inte används måste det hållas borta från metallföremål som gem, mynt, nycklar och spikar som kan kortsluta polerna och leda till brännskador eller brand.

Under speciella omständigheter där batteriet utsätts för hårda påverkningar kan det läcka vätska från batteriet. Undvik kontakt med denna vätska. Om vätskan får kontakt med huden måste man spola med mycket vatten. Om vätskan får kontakt med ögonen måste en läkare kontaktas. Vätskan kan irritera huden och vara frätande.

## **Service**

Få alltid redskapet servad av en fackman och använd originalreservdelar.  
Detta säkerställer att redskapet är säkert att använda under hela dess livslängd.

## **Säkerhetsanvisningar för gräsklippare**

För att gräsklipparen är säker att använda för både dig själv och andra måste bruksanvisningen läsas noggrant innan gräsklipparen används. Spara bruksanvisningen så den kan överlämnas till eventuella nya ägare.

Man bör inte vara påverkad av alkohol, droger eller medicin när gräsklipparen används. Använd endast gräsklipparen under de tekniska förutsättningarna som har fastställts av tillverkaren.

Använd endast gräsklipparen i dagsljus eller vid tillräckligt bra konstgjord belysning. Använd endast gräsklipparen vid torra väderomständigheter. Skydda den mot fukt. Inträngning av fukt ökar risken för elstötar.

Stäng av gräsklipparen och dra ut säkerhetsnyckeln under följande omständigheter:

- om klipparen lämnas utan uppsikt.
- innan kontroll, rengöring eller annat underhåll.
- före att eventuella blockeringar tas bort.

Om klipparen träffar ett främmande föremål måste det kontrolleras att klipparen inte har skadats. Om det har uppstått skador måste de repareras av en fackman. Var särskild uppmärksam om klipparen börjar vibrera och skaka onormalt.

## **Före gräsklipparen startas**

Innan du börjar använda gräsklipparen bör du bekanta dig med dess funktioner och kontrollorgan.

Inspektera gräsklipparen innan den startas och var uppmärksam på slitagetecken och skador.

Använd aldrig klipparen med skadade eller saknade säkerhetsanordningar. Använd alltid gräsuppsamlaren. Reparationer måste utföras av en fackman.

Använd aldrig gräsklipparen med en defekt start/stopp-knapp.

När gräsklipparen används bör kraftiga skor och långa byxor användas. Använd aldrig klipparen barfota eller endast med sandaler.

## **När gräsklipparen används**

Sätt inte igång gräsklipparen om det finns personer (särskilt barn) eller husdjur i omedelbar närhet. Barn får inte leka med gräsklipparen.

Avbryt arbetet om personer (särskilt barn) eller husdjur kommer in i arbetsområdet.

Att klippa gräs i branta backar kan vara farligt. Se till att ha ett bra fotfäste.

Klipp gräset längs backen och aldrig upp och ner för backen.

Var extra försiktig med riktningssändringar i backar då man lätt snubblar!

Var särskilt försiktig om du går baklänges och drar gräsklipparen emot dig.

Luta inte gräsklipparen när motorn startas.

Håll ett säkert avstånd och håll alltid i handtaget.

Starta inte motorn innan dina fötter ha placerats i ett säkert avstånd ifrån kniven.

Stäng av gräsklipparen innan den lutas eller transporteras t.ex. till en annan gräsmatta eller över en trädgårdsgång.

Kör aldrig över grusområden med påslagen motor då stenar kan kastas upp!

Stäng av motorn innan gräsklipparen transporteras. Dra ut säkerhetsnyckeln och vänta tills kniven ha stannat helt.

Justera inte klipphöjden innan motorn har släckts och kniven har stannat helt.

Öppna aldrig utkastet medan motorn är påslagen.

Stanna motorn och vänta tills kniven har stannat helt innan gräsuppsamlaren tas av. Efter gräsuppsamlaren har tömts sätts den på igen. Kontrollera att den sitter fast ordentligt.

Klippa inte blött gräs.

Använd inte gräsklipparen i en explosiv atmosfär där det finns brandfarliga vätskor, gaser eller damm.

Om arbetet avbryts får klipparen inte lämnas utan uppsikt och den måste placeras på en säker plats.

### Efter användning av gräsklipparen

Släck strömmen, ta bort säkerhetsnyckeln, ta av batteriet och placera det på ett säkert ställe.

Förvara batteriet utanför barns räckvidd.

Kontrollera att ventilationsöppningarna är fria från smuts.

Se till att alla muttrar och skruvar är korrekt åtdragna så att gräsklipparen är i bra arbetskick.

Kontrollera regelbundet gräsklipparen för skador och slitage.

Använd endast den typen av kniv som är avsedd för gräsklipparen.

Ta av batteriet om kniven skal bytas ut.

Låt endast reparationer utföras av fackfolk.

### Säkerhetsanvisningar för batteriladdaren

#### Ställ inte föremål på laddaren och placera inte laddaren på mjuka ytor.

Vid användning av Litium-jonbatterier kan det finnas explosionsrisker. Följ därför alla säkerhetsanvisningar noggrant.

Vätska som kommer från batteriet kan orsaka hudirritation eller frätningar.

En laddare som används till en typ av batteri kan vara farlig att använda till andra batterier.

Om andra batterier används som t.ex. kopior, upparbetade batterier eller andra fabrikat kan det finnas risker för personskador och andra skador som exploderande batterier.

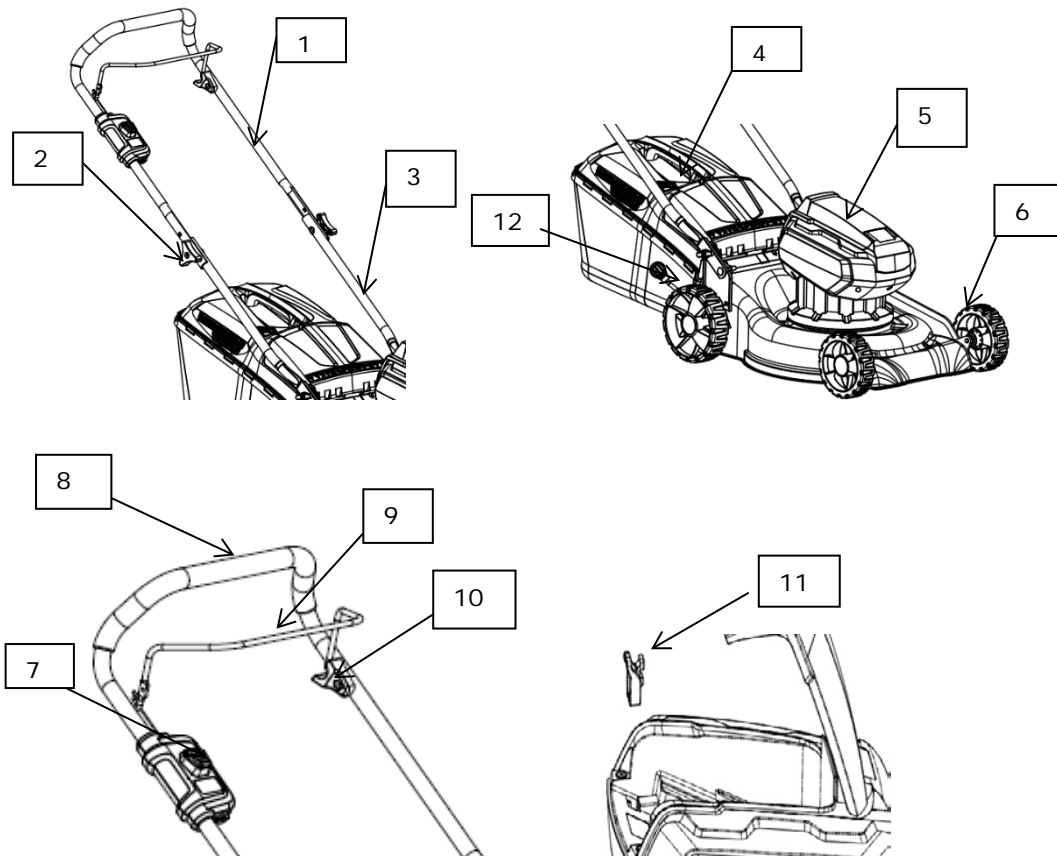
Intern kortslutning kan uppstå där batteriet överhettas, rycker, brinner eller exploderar.

### Tekniska specifikationer

Typ		Gräsklippare	
Modell		E142C	
Märkspänning		V	40
Batterityp	EP40	Ah	4.0
	EP60	Ah	6.0
Laddare	EC20	A	1.0
	EC50	A	5.0
Klippbredd		mm	420
Klipphöjd		mm	25–70
Gräsuppsamlare-volym		l	40
Motorvarvtal, obelastat		min <sup>1</sup>	2800/3300
Ljudeffekt L <sub>WA</sub>		dB(A)	96
Vikt (utan batteri)		kg	17.3

Bruksanvisningen måste läsas tillsammans med bruksanvisningen för batteriet och laddaren. Observera att batteri och laddare säljs separat!

## GRÄSKLIPPARENS HUVUDDELAR



1. Övre handtag
2. Bricka
3. Nedre handtag
4. Gräsuppsamlare
5. Batteri
6. Hjul
7. Låskontakt
8. Skumrör
9. Start/stopp-knapp
10. Plaststopp
11. Säkerhetsnyckel
12. Justering av klipphöjd

## ANVÄNDNING

### Innan gräsklipparen används första gången

Ta försiktigt ut gräsklipparen och tillbehören ur förpackningen och kontrollera att alla delar på packlistan finns med.

OBS! Det köpta batteriet är inte fulladdat vid leverering. Det måste laddas upp helt före användning. Se instruktionerna för laddaren (säljs separat).



## Säkerhetsnyckeln

Gräsklipparen har en säkerhetsnyckel som är placerad under batteriluckan. När nyckeln tas ut avbryts strömmen till motorn.

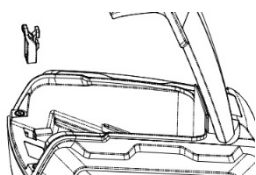
### **VARNING!**

Ta ut säkerhetsnyckeln:

- om gräsklipparen lämnas utan uppsikt.
- före kontroll, rengöring eller annat underhåll som t.ex. borttagning av blockeringar.
- om ett främmande föremål träffas: kontrollera om det har uppstått någon skada. Låt vid behov gräsklipparen repareras hos en fackman.
- om gräsklipparen vibrerar eller skakar onormalt.

För att dra ut säkerhetsnyckeln: Tryck på låset och dra ut nyckeln.

För att sätta tillbaka säkerhetsnyckeln: Tryck ned tills det hörs ett klickljud.



## Hopsamling

### **VARNING!**

Dra ut säkerhetsnyckeln före något arbete utförs på gräsklipparen.

### Sätt på handtaget

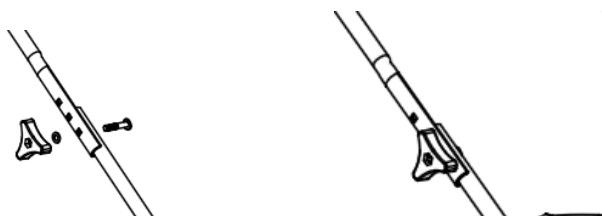
Det behövs inte användas verktyg för hopsamlingen.

Dra det nedre handtaget uppåt.

Sätt i skruvarna i de två hålen och skruva ihop beslag och handtag med muttrarna.

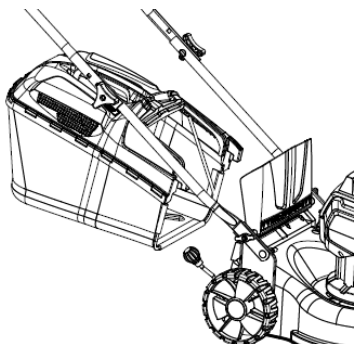


Placera det övre handtaget på det nedre handtaget. Sätt i skruven i hålen och spänn åt med trekantmuttern.



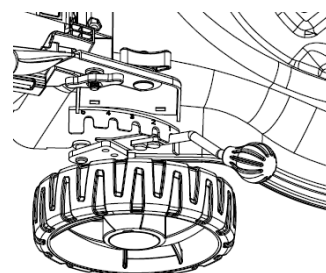
## Montering av gräsuppsamlaren

1. Lyft gräsklipparens bakre lucka.
2. Haka på gräsuppsamlarens krokar på gräsklipparen.
3. Stäng den bakre luckan igen.



## Inställning av klipphöjden

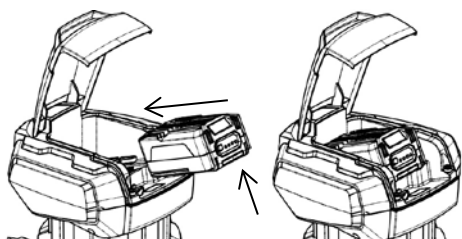
Klipphöjden kan ställas in i 5 steg från 25 mm (1) till 70 mm (5) med klipphöjdshandtaget. Dra handtaget lätt uppåt. Ställ in klipphöjden. Släpp handtaget igen.



## Isättning och byte av batteriet (säljs separat)

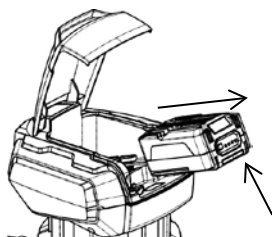
Laddning av batteriet beskrivs i laddarens bruksanvisning (laddare säljs separat).

1. Öppna batteriluckan.
2. Tryck i det laddade batteriet i gräsklipparen tills det hörs ett klickljud.
3. Stäng batteriluckan.



## Uttagning av batteriet

1. Tryck på låsknappen.
2. Dra ut batteriet.



**FÖRSIKTIGT!**

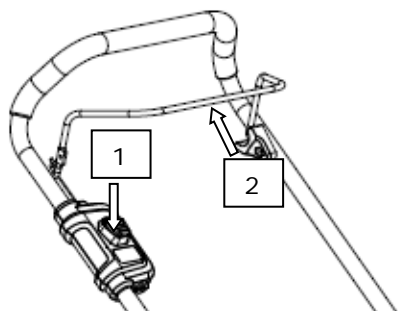
Skydda batteriets polar när batteriet används.

Löst sittande metalldelar kan kortsluta polerna och leda till brand eller explosion.

## Start och stopp på gräsklipparen

### Start

Tryck på kontaktlåset (1) och håll nere låset.  
Dra start/stopp-armen bakåt mot handtaget.  
Motorn är igång.



### Stopp

Släpp taget om start/stopp-armen.

### VARNING!

Kniven fortsätter att köra kort tid efter att start/stopp-armen har släppts.

### Avtagning och tömning av gräsuppsamlaren

Om gräsuppsamlaren är full måste den tömmas direkt.

1. Stanna motorn.
2. Vänta tills kniven har stannat.
3. Lyft utkastsklaffen.
4. Ta av gräsuppsamlaren.
5. Låt utkastsklaffen falla ned igen.
6. Töm gräsuppsamlaren.
7. Ta bort eventuella gräsansamlingar innan gräsuppsamlaren sätts på igen.

### Gräsklippning utan gräsuppsamlare

Det klippta gräset kastas ut från gräsklipparen.

## TIPS FÖR SKÖTSEL AV GRÄSMATTOR

Nedan finns några tips som kan hjälpa till att hålla gräsmattan frisk och säkerställa likartad groning.

Gräsmattor består av olika typer av gräs. Regelbunden gräsklippning främjar en tillväxt som leder till starka rötter och ett fast grässtrå. Om gräset klipps sällan kommer det att främja tillväxten av högt gräs och ogräs.

Den normala längden på gräset ska vara 4–5 cm. Endast 1/3 av gräsets längd ska klippas ned. Klippa därför ned 7–8 cm långt gräs till normallängden.

## UNDERHÅLL OCH SKÖTSEL

### VARNING!

Före underhåll och rengöring måste batteriet tas bort. Använd arbetshandskar!

## Rengöring

### Gräsklipparen

#### **VARNING!**

Använd inte vatten eller flytande rengöringsmedel.  
Försök alltid att rengöra klipparen omedelbart efter användning.  
Ta av batteriet.  
Ta bort gräsuppsamlaren.  
Rengör alltid med en borste efter gräsklippning.  
Ta försiktigt bort gräsrester.  
Borsta alltid bort gräsrester med en borste. Ta bort fastsittande rester med en pinne.  
Håll ventilationsöppningar fria.

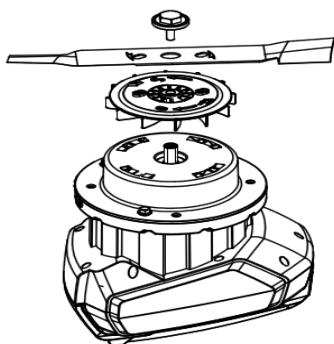
### Gräsuppsamlaren

Gräsuppsamlaren får spolas ren.

### Utbyte och slipning av kniven

#### **VARNING!**

Få en fackman till att byta ut eller slipa kniven (specialverktyg krävs) för att förebygga personskador från kniven.



Endast reservdelar som har specificerats av tillverkaren får användas. Använd därför originalreservdelar.

### Reparation

Kontrollera gräsklipparen för skador. Reparationer får endast utföras av en fackman.

### Förvaring

Ta bort säkerhetsnyckeln och batteriet före förvaring.  
Förvara gräsklipparen på en torr och frostfri plats (10–25 °C).  
Förvara gräsklipparen och batteriet på olika ställen.  
Ladda batteriet före vinterförvaring.  
Håll gräsklipparen och särskilt plastdelarna borta från bromsvätska, bränsle och petroleumprodukter. Dessa innehåller kemiska ämnen som kan angripa och förstöra plastdelarna.

### Hopfällning av gräsklipparen

Handtaget kan fällas ned för att underlätta transport och förvaring.  
Lossa trekantmuttrarna så det översta handtaget kan dras baklänges och nedåt.

## BORTSKAFFANDE



Denna symbol innebär att gräsklipparen inte får kastas bland hushållssopor, men ska lämnas på en återvinningsstation så de återanvändbara delarna kan uppårbetas för återvinning.



### **VARNING!**

Batteriet får inte kastas i hushållssoporna eller i vatten eller brännas. Öppna inte använda batterier. Batteriet måste samlas in, återvinnas eller bortskaffas på ett miljövänligt korrekt sätt.

## REKLAMATIONSRÄTT

Denna produkt har tillverkats med de högsta kvalitetsstandarder. Det finns 24 månaders reklamationsrätt startandes från den dagen produkten har köpts. Reklamationsrätten täcker endast defekter som uppstått på grund av material- eller produktionsfel eller om produkten inte uppfyller specifikationerna.

En reklamation kan endast göras om defekterna inte beror på:

- missbruk, våld eller försummelse av bruksanvisningen.
- kommersiellt bruk.
- oauktoriserad reparation.
- skador som orsakats av yttre påverkan, främmande föremål eller ämnen samt olyckor.

---

### **Importerad av:**

Harald Nyborg A/S  
Gammel Højmevej 30  
DK-5250 Odense SV

→ *För eventuella tryckfel ansvaras inte.*

**DECLARATION OF CONFORMITY /  
OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING /  
FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

The undersigned, representing  
Harald Nyborg A/S, Gl. Højmevej  
30, DK-5250 Odense SV, herewith  
declares that the product:

Undertegnede, der  
repræsenterer Harald Nyborg A/S,  
Gl. Højmevej 30, DK-5250  
Odense SV, erklærer hermed at  
produktet:

Undertecknad, representerar  
Harald Nyborg A/S, Gl. Højmevej  
30, DK-5250 Odense SV, härmed  
försäkras att produkt:

Product identification / Produktidentifikation / Produktidentifikation:

Redback plæneklipper/græsklippare, HN 12365, Model/modell E142C

is in conformity with the  
provisions of the following EC  
directive(s)

er i overensstemmelse med  
bestemmelserne i følgende EF  
direktiv(er)

överensstämmer med  
bestämmelser i följande EG-  
direktiv

Reference no. / reference nr. /  
referensnr.:

2006/42/EC

2014/30/EU

2000/14/EC as amended  
by 2005/88/EC

title / titel / titel:

Machinery Directive

EMC Directive

Outdoor Noise Directive

and that the standards and/or  
technical specifications  
referenced overleaf have been  
applied.

og at alle standarder og/eller  
tekniske specifikationer nævnt  
på næste side er blevet anvendt.

och att standard och/eller  
tekniska specifikationer på nästa  
sida är tillämpade.

Last two digits of the year in which the CE marking was affixed:

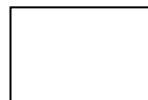
(when compliance with the provisions of the Low Voltage directive 2014/35/EU is declared)

Sidste to cifre i det årstal hvor CE-mærkningen blev påsat:

(ved overensstemmelse med bestemmelserne i Lavspændingsdirektivet 2014/35/EU)

De två sista siffrorna i det årtal då materielen försågs med CE-märke:

(I de fall bestämmelser enligt lågspänningsdirektivet LVD 2014/35/EU tillämpats)



Odense, 10/5-2017

place and date / sted og dato / plats och datum

signature / underskrift / underskrift

Anders Jessen, purchasing manager

(name and function of the signatory empowered to bind the manufacturer /  
navn og funktion af den person der er underskriftsbemyndiget på vegne af fabrikanten /  
namn och befattning av behörig undertecknare)

page / side / sida

1/2

## DECLARATION OF CONFORMITY / OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING / FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

References of standards and/or technical specifications applied for this declaration of conformity, or parts thereof:

Referencer til standarder og/eller tekniske specifikationer som er anvendt til denne overensstemmelseserklæring eller dele deraf:

Referenser till harmoniserade standarder eller tekniske specifikationer som tillämpats för denna EG-försäkran om överensstämmelse eller delar däri:

- harmonized standards:

- harmoniserede standarder:

- harmoniserade standarder:

no. / nr. / nr.:	issue / udgave / utgåva:	title / titel / titel:	parts / dele / del:
EN 60335-1:2012+A11:2014 EN 60335-2-77:2010 EN 62233:2008 EK9-BE-34:2004, EK9-BE-52 (V3):2014, EK9-BE-89:2014, EK9-BE-77 (V3):2015, EK9-BE-91:2015, PAK-Anforderung für GS (PAH requirement for GS) AfPS GS 2014:01 PAK		161200271HZH-001 161200271HZH-EMF01	

- other standards and/or technical specifications:

- andre standarder og/eller tekniske specifikationer

- andra standarder och/eller tekniska specifikationer

no. / nr. / nr.:	issue / udgave / utgåva:	title / titel / titel:	parts / dele / del:
EN 55014-1:2006+A1:2009/ +A2:2011 EN 55014-2:2015		161200272HZH-001	

- other technical solutions, the details of which are included in the technical documentation or the technical construction file:

- andre tekniske løsninger, hvoraf detaljeret information er inkluderet i den tekniske dokumentation eller det tekniske dossier for konstruktionen:

- andra tekniska lösningar, detaljer som innefattas i den tekniska dokumentationen eller det tekniska konstruktionsunderlaget:

ISO 11094:1991, EN ISO 3744:1995 & Annex III of 2000/14/EC as amended by 2005/88/EC

- other references or information required by the applicable EC directive(s):

- andre referencer eller anden information påkrævet af det/de gældende EF direktiv(er):

- andra referenser/ informationer, som erfordras av tillämpliga EG-direktiv:

*Conformity assessment method to 2000/14/EC, Annex V:*  
Measured sound pressure level: 92.2 dB(A)  
Guaranteed sound power level: 96 dB(A)  
Uncertainty K: 3 dB(A)